



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 13. rujna 2022.
(OR. en)

12259/22
ADD 1

LIMITE

POLCOM 110
SERVICES 17
TELECOM 361
DATAPROTECT 250

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Br. dok. Kom.:	11376/22 ADD 1
Predmet:	Pregovaračke smjernice o uključivanju odredaba o prekograničnom protoku podataka u Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana

Za delegacije se u prilogu nalaze pregovaračke smjernice o uključivanju odredaba o prekograničnom protoku podataka u Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana.

**PREGOVARAČKE SMJERNICE O UKLJUČIVANJU ODREDABA O
PREKOGRANIČNOM PROTOKU PODATAKA U SPORAZUM O GOSPODARSKOM
PARTNERSTVU IZMEĐU EUROPSKE UNIJE I JAPANA**

Priroda i područje primjene odredaba

Odredbe o kojima će se voditi pregovori i koje će biti uključene u Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana (Sporazum) isključivo će se odnositi na prekogranični protok podataka između Europske unije i Japana, u skladu s člankom 8.81. Sporazuma, kojim se strankama nalaže da ponovno ocijene potrebu za tim uključivanjem.

Predloženi sadržaj odredaba o protoku podataka

S obzirom na sve veću digitalizaciju trgovine i važnost međunarodnih prijenosa protoka podataka u prekograničnoj trgovini i ulaganjima, pristup Europske unije ovim pregovorima trebao bi biti u skladu s pristupom u tom području u vezi s bilateralnim i multilateralnim sporazumima o trgovini i ulaganjima. Konkretno, pregovori bi trebali rezultirati pravilima o prekograničnom protoku podataka kojima se nastoji pronaći rješenje za neopravdane zahtjeve u pogledu lokalizacije podataka, a da se pritom ne pregovara o EU-ovim pravilima za zaštitu osobnih podataka, niti na njih utječe, te bi trebali biti u skladu s pravnim okvirom EU-a, osobito o zaštiti osobnih i neosobnih podataka i kibersigurnosti. Ta pravila ne bi trebala sprječavati Europsku uniju i njezine države članice u reguliranju gospodarske aktivnosti u javnom interesu radi postizanja legitimnih ciljeva javne politike, kao što su zaštita i promicanje javnog zdravlja, socijalnih usluga, javnog obrazovanja, sigurnosti, okoliša, javnog morala, socijalne zaštite i zaštite potrošača, zaštite privatnosti i podataka te promicanje i zaštita kulturne raznolikosti.